

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/vkr/331620>

Тип работы: ВКР (Выпускная квалификационная работа)

Предмет: Русский язык

Введение 3

Глава 1 Диалектная лексика в системе русского языка 6

1.1. История изучения диалектной лексики 6

1.2. Особенности диалектной лексики и ее место в системе современного русского языка 9

1.3. Этнографические диалектизмы 12

Глава 2. Диалектная лексика Смоленской области 16

2.1. Формирование Смоленского говора в историческом контексте 16

2.2. История изучения Смоленских говоров. Создание "Словаря СГ" 25

2.3. Структура "Словаря СГ" 30

Глава 3. Анализ диалектной лексики на примере смоленских говоров 32

3.1 Анализ этнографической лексики в словаре смоленских говоров 32

3.2. Тематические группы этнографической лексики 37

3.3. Анализ тематической группы лексики «предметы быта» в Словаре смоленских говоров 46

Заключение 54

Список используемой литературы 57

Приложения 59

Приложение 1 59

Приложение 2 60

Приложение 3 61

Приложение 4 62

Приложение 5 63

Язык является одним из самых важных аспектов культуры народа на всех этапах его развития. Он отражает не только материальные аспекты жизни, но и духовные и нравственные ценности, которые формируются в обществе. Язык служит не только для передачи информации, но и для выражения эмоций, мыслей и идей, которые являются ключевыми элементами культуры народа. К.Д. Ушинский писал: «Природа страны, история страны и народа, отражаясь в душе человека, выражается в слове. Люди исчезали, но слово, созданное ими, оставалось бессмертной неисчерпаемой сокровищницей языка» .

Язык является одним из самых важных элементов культуры народа, так как он позволяет передавать информацию и общаться между людьми. Каждое слово в языке имеет свою историю и происхождение, и изучение языка позволяет лучше понимать культуру и общество народа. Каждый народ имеет свой уникальный язык, который отражает его особенности и культуру.

Особый интерес для исследователей представляет лексика ограниченного употребления, в первую очередь ограниченная территориально. В ней сохранились черты, когда-то повлиявшие на становление литературного языка. В некоторых случаях, чтобы понять, например, состав слова, приходится обращаться к говорам.

Поведение людей, их наблюдения за окружающим миром – все это с древних времен отражалось в языке народа, проживающего на той или иной территории.

Территория Смоленщины имеет богатую историю и культуру, связанную с разными народами и традициями. Издавна эта земля была перекрестком культурных традиций древних кривичей, вятичей, литовцев и поляков. Каждый народ оставил свой след в языке и культуре этой земли.

Однако, не только культурные традиции, но и политические изменения оказывали влияние на территорию Смоленщины. В XIII веке эта земля подверглась нападению монголо-татарского нашествия с востока и Великого Княжества Литовского с запада. Эти события оставили свой след в языке и культуре Смоленщины. Несмотря на то, что наша лексика постоянно пополняется, а устаревшие слова постепенно исчезают, есть одна группа лексики, которая всегда была обширной вне зависимости от исторического периода – это названия и свойства тех предметов, которые окружают нас в быту, т.е. предметно-бытовая лексика, анализ которой позволит оценить народную речь на любом этапе истории. В связи с вышесказанным, работа, цель

которой – исследование этнографической лексики в словаре смоленских говоров, является актуальной. Объектом исследования послужила группа предметно- бытовых диалектизмов, а предметом – Словарь Смоленских говоров.

Для достижения поставленной цели были сформулированы следующие задачи:

- привести историю изучения диалектной лексики;
- сформулировать особенности диалектной лексики и ее места в системе современного русского языка;
- рассмотреть этнографические диалектизмы;
- определить особенности формирования Смоленского говора в историческом контексте;
- проанализировать историю изучения Смоленских говоров и создания Словаря Смоленских говоров;
- охарактеризовать структуру Словаря Смоленских говоров;
- провести анализ этнографической лексики в словаре смоленских говоров;
- определить тематические группы этнографической лексики;
- провести анализ тематической группы лексики «предметно-бытовая» в Словаре смоленских говоров.

Материалом исследования послужили работы В. И. Даля, В. Н. Добровольского, "Словаре русских народных говоров" и др.; заметки местных краеведов П.Д. Шестакова, П. Ельчанинова, И. Кузьмина и др.

Источником исследования послужил Словарь Смоленских говоров.

Методами исследования послужили метод наблюдения и анализа, а также статистики.

Теоретическая значимость работы представляет интерес в рассмотрении диалектизмов и этнографической лексики в целом.

Практическая значимость работы заключается в возможности применения полученных результатов в практики анализа говоров различных групп говоров.

Структура работы состоит из введения, трех глав, заключения и списка используемой литературы.

Глава 1. Диалектная лексика в системе русского языка

1.1. История изучения диалектной лексики

Диалектная лексика является предметом активного изучения вне зависимости от того о каком языке идет речь.

Для того, чтобы всесторонне подойти к вопросу диалектной лексики русского языка, рассмотрим причину появления диалектной лексики и ее изучение на примере английского языка.

Говоря об английском языке, на ум, прежде всего, приходит «Англия». Однако часто возникающая путаница в названиях Англия, Соединенное Королевство, Британия, Великобритания, возникает из-за того, что на самом деле мы имеем дело не с одной страной, а с рядом «стран», входящих в состав одной страны.

На рисунке в Приложении 1 представлена административная карта Великобритании.

Когда люди говорят, что они «ирландцы», они имеют в виду Республику Ирландия, которая является отдельной страной от Соединенного Королевства. Внутри Великобритании также есть такие отдельные территории, как:

- Англия
- Шотландия
- Уэльс

Поскольку обычно говорят, что разные части Великобритании имеют разные диалекты, а также акценты, важно определить эти два значения, чтобы избежать недопонимания в дальнейшем. Диалект — это региональная, национальная или классовая вариация языка, которая отличается своей собственной грамматикой, словарным слоем и особенностями произношения. Акцент, по сути, является произношением, то есть фонетической системой языка, в связи с чем, именно он представляет интерес в данном исследовании.

Во многих британских акцентах есть два отдельных варианта произношения гласных во фразе, служащей, своеобразной проверкой - The Trap Bath.

Первая группа слов произносится с коротким «а» (Trap) или, согласно Международному фонетическому алфавиту (IPA), как æ, а вторая группа произносится с широким «а» (Bath), как а: (то есть «ах») в соответствии с IPA.

В России также существует множество разных говоров, которые могут отличаться фонетически, лексически, грамматически, а также по акценту и интонации. Некоторые из наиболее распространенных говоров в России включают:

1. Московский говор – распространенный на территории Москвы и близлежащих областей, отличается благозвучной, правильной речью с характерным акцентом и лексикой.
 2. Петербургский говор – присущ более образованным слоям населения Петербурга и окрестностей. Отличается более "возвышенной" речью, а также некоторыми особенностями лексики и грамматики.
 3. Северный говор – характерен для регионов на севере России. Отличается более хриплой, грубой речью, иногда с тяжелым акцентом и использованием специфической лексики.
 4. Кавказский говор – характерен для регионов на Кавказе. Отличается яркой, эмоциональной речью с характерным акцентом, интонацией и специфическими конструкциями.
- Это только некоторые из наиболее распространенных говоров в России, и существует много других различных говоров, которые могут различаться в зависимости от региона, общественного слоя, возраста и других факторов.
- Таким образом, можно сделать вывод, что говор или диалект – это продукт, сформированный под воздействием географического месторасположения и социального статуса (рис.1) .

Рисунок 1 Типы диалектов

Каждый современный язык имеет свою историю и происхождение, и многие из них начинали свой путь как диалекты более древних языков. Например, русский, украинский и белорусский языки в прошлом были диалектами древнерусского языка, который в свою очередь являлся одним из диалектов общеславянского языка.

Сегодня современные языки также имеют различные диалекты, которые могут быть объединены в наречия или говоры. Например, в русском языке существует множество диалектов, которые можно классифицировать как северные, южные или среднерусские говоры.

Изучение диалектов языка является важной областью лингвистики, которая позволяет лучше понимать закономерности и историю развития языка. Исследование диалектного материала может проводиться в рамках экспедиций, а также при изучении памятников письменности. Диалектология помогает расширить наши знания о языке и его эволюции, а также может быть полезна в обучении и изучении языков. История диалектологии русского языка как науки уходит корнями в XIX век., когда в результате исследований российских ученых в 1914г была сформирована карта российских диалектов (Приложение 4)

В 1914 году Московская диалектологическая комиссия провела исследование, которое показало, что русский, украинский и белорусский языки имеют общее происхождение и являются диалектами одного языка - восточнославянского. Это открытие было крайне важным для понимания языковой ситуации в России и соседних странах . Диалектологическая карта русского языка в Европе была создана на основе множества лингвистических данных и показывала диалектное разделение русского языка на территории Европы. Она стала одним из первых серьезных научных исследований языковых различий в России и получила широкое признание в научных кругах. Однако в современной классификации 1964 года территория, охваченная этой классификацией, значительно меньше.

После выпуска первой работы, только через 50 лет были изданы «Диалектологическая карта русского языка» и монография «Диалектное членение русского языка» в 1970 году, лингвисты К. Ф. Захарова и В. Г. Орлова получили возможность более глубоко изучать структуру и географию русских диалектов. Эти работы описывают лингвистические особенности групп говоров и наречий, что позволяет нам понимать, каким образом различные регионы России влияют на формирование диалектов., описывающая лингвистические особенности групп говоров и наречий. Эти работы дают представление о лингвистической структуре и географии русских диалектов.

Большая экспедиционная работа диалектологов по «Программе собирания сведений для составления диалектологического атласа русского языка» позволила собрать огромный материал, который помог установить как крупные единицы членения, так и их составные элементы, единицы более мелкого членения — группы говоров. Это позволило более точно определить границы диалектных территорий и выявить

особенности речи в каждом регионе

Позже, в 1965 г. карта стала выглядеть так как это показано на рисунке Приложения 5.

1.2. Особенности диалектной лексики и ее место в системе современного русского языка

В словаре О. С. Ахмановой термин «диалектизмы» имеет два значения :

“1. Диалектизмы – это особый языковой феномен, который представляет собой диалектные слова и выражения, используемые в художественной литературе для создания определенного стиля речи.

2. Диалектизмы – это явление, которое заключается в использовании в литературе слов и выражений, характерных для тех или иных диалектов. Они могут быть связаны с различными аспектами литературного языка: фонетикой, словообразованием, морфологией, синтаксисом и семантикой.

Диалектная лексика имеет свою фонетическую, морфологическую и синтаксическую специфику, а также включает уникальные слова.

Исходя из сказанного, в качестве примеров можно привести следующие диалектизмы: - фонетические могут включать в себя замену звуков, ударения, интонацию и даже произношение всего слова (слово "чай" может произноситься как [ц]аёк – чаёк, а имя Федор как [Хв]ёдор. Также существует вариант произношения слова "улица" - [ву]лица. Фонетические диалектизмы также могут включать замену гласных звуков, например, слово "место" может произноситься как м[й]сто, а "пшено" как п[а]шано; [я]су – несу); - Словообразовательные диалектизмы образованы по определенным правилам, характерным для определенного диалекта или региона. Они могут быть образованы путем суффиксации, префиксации, сложения и других морфологических процессов. (ути – утки, кура – курица);

- Морфологические диалектизмы - это изменения в грамматической структуре слов, которые характерны для определенных диалектов или говоров. Они могут проявляться в изменении окончаний, приставок и суффиксов. Например, морфологические диалектизмы "идти[ть]" и "несет[ь]" являются формами глаголов "идти" и "нести" соответственно, которые употребляются в различных диалектах и наречиях. Также существуют морфологические диалектизмы, которые относятся к местоимениям, например, "у мен[е]" и "у теб[е]", которые используются вместо стандартных форм "у меня" и "у тебя";

-Лексические диалектизмы, которые можно подразделить на следующие категории:

- Собственно лексические - это различия в написании и произношении слов, которые имеют одинаковое значение. Такие различия могут возникать в результате влияния различных диалектов или языковых традиций. Например, в курском диалекте слово "вязёнки" используется для обозначения "варежек", в южном диалекте слово "стёжка" употребляется для обозначения "дорожка". Такие различия могут создавать сложности в общении между людьми из разных регионов.

- Лексико-семантические диалектизмы - это слова, которые имеют уникальное значение диалекте, но совпадают в произношении и написании с нормами литературного языка. Например, "Виски" в разных регионах России может иметь различное значение. В Курске и Воронеже оно означает волосы на всей голове, а в других регионах - алкогольный напиток.

-Этнографические диалектизмы – это слова, функционирующие только на определенной территории и не имеющие аналогов в других языках. Примером этнографического слова может служить "понёва" - это слово употребляется в Рязани и означает "род юбки из пестрой домотканой материи". Это слово не имеет аналогов в других языках и отражает специфические особенности культуры и традиций рязанцев.

Таким образом, диалектизмы могут проявляться в разных аспектах языка: фонетических особенностях, словообразовании, морфологии, синтаксисе и семантике. Они отражают различия между диалектами и литературным языком.

Несмотря на то, что Россия по площади территории занимает первое место в мире, современные лингвисты выделяют только три диалекта русского языка: северный, южный и среднерусский (рис.2).

Рисунок 2 Карта, отражающая три основные группы наречий русского языка

Кроме того, русская диалектная лексика часто отличается от лексики литературного языка и может иметь следующие особенности :

1. Употребление общеупотребительных слов в искаженном виде - "врѣзка" вместо "врезка", "бЗыкать" вместо "базыкать" и т.д.

2. Использование устаревших слов, которые не принято употреблять в литературном языке.

3. Употребление заимствованных слов из других языков, которые не вошли в литературный язык, но используются в речи носителей диалектов.

4. Создание новых слов, которые не существуют в литературном языке, но являются частью диалектной

лексики.

5. Использование пестрых формул выражения, которые могут выражать одно и то же смысловое значение - "пройти глянцом" и "пройти незамеченным", "поднять крышу" и "разгневаться", "одинокый Волк" и "без пары".

6. Формирование пространственных метафор - "на Москву не смотрит", "на Ленки!" (в сторону, прочь).

7. Использование жаргонной лексики, которая может быть непонятна людям, не знакомым с данной группой или профессией.

Основные функции диалектизмов: коммуникативная и номинативная.

Использование диалектизмов в устной и письменной речи имеет как положительные, так и отрицательные стороны. Важно использовать эти языковые средства аккуратно и точно в речи. Кроме того, в русском языке есть этнографические слова, которые функционируют только на определенной территории и не имеют аналогов в других языках. Их использование может

1. Аванесов Р.И. Русская диалектология / под ред. Р.И. Аванесова, В.Г. Орловой. М.: Наука, 1964.
2. Арутюнов С. А. Материальная культура: свод этнографических понятий и терминов: выпуск 3 / С. А. Арутюнов. М.: Наука, 1989.
3. Астафьев В. На далекой северной вершине. URL: <http://www.infoliolib.info/rilit/astafyev/vershina.html>
4. Виноградов В. В. О формах слова. – В кн.: Избранные труды. Исследования по русской грамматике. - М., 1975. – 560 с.
5. Баранникова Л.И. Русские народные говоры сегодня // Русская речь. 1975. № 6. С. 137-141.
6. Блинова О.И. Русская диалектология. Томск, 1984.
7. Борисова Е.Н. Лексика Смоленского края по памятникам письменности. Смоленск, 1974.
8. Бояринова Л.З. Диалектное словообразование: учебное пособие. Смоленск: Изд-во СмолГУ, 2013.
9. Добровольский В.Н. Смоленский областной словарь. Смоленск, 1914.
10. Евсеева О.С. Диалектная лексика в наименованиях населенных пунктов смоленско-витебского приграничья // Известия Смоленского государственного университета. 2014. № 3 (27).
11. Королева И.А. Словарь могилевско-смоленских пограничных говоров. Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2019. Вып. 2: В - Ж. 208 с. (Рец.) // Известия Смоленского государственного университета. 2019. № 2 (46).
12. Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989.
13. Лунькова Е.С. Словообразовательная и морфемная системы смоленских говоров: сравнительно-сопоставительный анализ. Смоленск, 2007.
14. Максимчук Н.А. Словарь смоленских говоров и современные проблемы изучения диалектной картины мира // Смоленские говоры: коллективная монография / под ред. Л.З. Бояриновой. Смоленск: Свиток; СмолГУ, 2015.
15. Раков Г.А. Диалектная лексическая синонимия и проблемы идеографии. Томск, 1988.
16. Расторгуев П.А. Говоры на территории Смоленщины. М., 1960.
17. Рецкер, Я.И. Теория перевода и переводческая практика. Очерки лингвистической теории перевода / Дополнения и комментарии Д.И. Ермоловича / Я.И.Рецкер. — 3-е изд., стереотип. — М.: Р. Валент, 2017. — 244 с.
18. Словарь могилевско-смоленских пограничных говоров / авт.- сост. В.Б. Сузанович. Вып.1. А – Б. Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2017.
19. Словарь смоленских говоров. Смоленск, 1974. Вып. I (в тексте - ССГ)
20. Судаков, Г. В. История русского слова: учебное пособие по спецкурсу / Г. В. Судаков. Вологда: ИЦ ВИРО, 2010.
21. Филин Ф.П. Исследование о лексике русских говоров: по материалам сельскохозяйственной терминологии. М.-Л.:1936.
22. Шаповалова, Л. И. Наименования деревянной домашней утвари в говорах могилевско-смоленского пограничья / Л. И. Шаповалова, И. Н. Лапицкая // Куляшовские чтения : материалы Международной научно-практической конференции, Могилев 2017 г. / под
23. Шаршневой. – Могилев : МДУ им. А.А. Куляшова, 2017. – С. 122-125.
24. Этнография восточных славян. Очерки традиционной культуры / К.В. Чистов; гл. ред. Ю.В. Бромлей. М.: Наука, 1987.
25. Этнолингвистическое и лексикографическое описание говоров могилевско-смоленского пограничья: монография/В. Б. Сузанович ; редкол.: В. Б. Сузанович (отв. ред), Л. И. Шаповалова, И. Н. Лапицкая. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2016.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/vkr/331620>